

## Corporate Server License Agreement

This ISL Online Corporate Server License Agreement (the "Agreement") is made between:

### PRODUCER

#### ISL Online Headquarters

XLAB d.o.o.  
Pot za Brdom 100  
SI-1000 Ljubljana  
Slovenia, EU  
VAT ID: SI15779092

T: +386 1 244 77 60  
F: +386 1 244 77 70

### USER

**Company** \_\_\_\_\_  
**Address** \_\_\_\_\_  
**ZIP Code** \_\_\_\_\_  
**City** \_\_\_\_\_  
**Country** \_\_\_\_\_  
**VAT ID\*** \_\_\_\_\_

\* applicable for EU based companies only

### ISL ONLINE ACCOUNT

**Email address** \_\_\_\_\_

Corporate Server License will be activated on this ISL Online account

Whereas the Producer publishes and distributes computer software products ISL Online ("Products"):

- ISL Light
- ISL AlwaysOn
- ISL Pronto
- ISL Groop

Products are distributed under the terms and conditions as published on the website [www.islonline.com](http://www.islonline.com). The User would like to acquire the Unlimited Corporate Server License ("License") to use the Products.

## Umowa licencyjna serwera korporacyjnego

Niniejsza Umowa licencyjna serwera korporacyjnego online ISL (zwana dalej "Umową") zawarta została pomiędzy:

### PRODUCENT

#### ISL Online Headquarters

XLAB d.o.o.  
Pot za Brdom 100  
SI-1000 Ljubljana  
Slovenia, EU  
VAT ID: SI15779092

T: +386 1 244 77 60  
F: +386 1 244 77 70

### UŻYTKOWNIK

**Firma** \_\_\_\_\_  
**Adres** \_\_\_\_\_  
**Kod pocztowy** \_\_\_\_\_  
**Miejscowość** \_\_\_\_\_  
**Kraj** \_\_\_\_\_  
**NIP \*** \_\_\_\_\_

\* dotyczy tylko spółek z siedzibą na terenie UE

### KONTO ISL ONLINE

**Adres e-mail** \_\_\_\_\_

Licencja na Serwer korporacyjny zostanie uaktywniona na tym koncie ISL Online

Producent publikuje i prowadzi dystrybucję następującego oprogramowania ISL Online ("Produkty"):

- ISL Light
- ISL AlwaysOn
- ISL Pronto
- ISL Groop

Dystrybucja Produktów odbywa się na warunkach publikowanych na witrynie [www.islonline.com](http://www.islonline.com). Użytkownik wyraża zainteresowanie nabyciem Nieograniczonej licencji na Serwer korporacyjny ("Licencja") w celu korzystania z Produktów.

**1. AGREEMENT.** To acquire the License the User is obliged to:

- Proceed the payment for the License according to the official quotation issued by the Producer or one of the Producer's Authorised Resellers.
- Sign this Agreement and send it to the email or fax number, provided by the Producer or one of the Producer's Authorised Resellers.

**2. LICENSE.** The Producer will issue and send to the User the Activation Key for activating the License. The License will entitle the User to install and configure the Products' server application ISL Conference Proxy on the User's server. User may use unlimited number of active connections established through the ISL Conference Proxy installed and configured on the User's server. The User may use the Products for the User's own business purposes only.

**3. MAINTENANCE .** The User agrees to pay the maintenance fee (Extended Support Service) for the License, obtained by this Agreement each year (starting one (1) year after the initial installation), until the termination of this Agreement.

**First Payment Due Date** \_\_\_\_\_

**Annual Maintenance Fee** \_\_\_\_\_

**4. LIMITATION OF USE.** The User may not resell, distribute, or sublicense the Products or use the Products for the development, production or marketing of a service or product substantially similar to the Products. The User shall not use the Products in any manner that could damage, disable, overburden, impair or otherwise interfere with the Producer's websites, Products or networks connected to the Products.

**1. UMOWA.** W celu uzyskania Licencji Użytkownik ma obowiązek:

- Dokonać płatności za Licencję zgodnie z oficjalną ofertą Producenta lub jednego z jego Autoryzowanych Dystrybutorów.
- Podpisać niniejszą Umowę i odesłać ją na adres e-mail lub numer faksu podany przez Producenta lub jednego z jego Autoryzowanych Dystrybutorów.

**2. LICENCJA.** Producent wyda i wyśle Użytkownikowi Klucz aktywacyjny do aktywacji Licencji. Licencja uprawnia Użytkownika do zainstalowania i skonfigurowania ISL Conference Proxy - aplikacji serwera Produktów na serwerze Użytkownika. Użytkownik może korzystać z nieograniczonej liczby aktywnych połączeń ustanowionych poprzez ISL Conference Proxy, zainstalowane i skonfigurowane na serwerze Użytkownika. Użytkownik może korzystać z Produktów wyłącznie do własnych celów biznesowych.

**3. EKSPLOATACJA.** Użytkownik zobowiązuje się do uiszczania opłaty eksploatacyjnej (Usługa rozszerzonego wsparcia) z tytułu Licencji uzyskanej na podstawie niniejszej Umowy w każdym roku (poczynając od 1 roku od momentu pierwszej instalacji) do momentu rozwiązania niniejszej Umowy.

**Termin pierwszej płatności** \_\_\_\_\_

**Roczna opłata za wsparcie** \_\_\_\_\_

**4. OGRANICZENIE UŻYTKOWANIA.** Użytkownik nie może prowadzić odsprzedaży, dystrybucji ani udzielania dalszych licencji na Produkty, ani też wykorzystywać Produktów do rozwoju, produkcji lub wprowadzania na rynek usługi lub produktu o charakterystyce zasadniczo zbliżonej do Produktów. Użytkownik nie może wykorzystywać Produktów w żaden sposób, który mógłby uszkodzić, wyłączyć, przeciążyć, pogorszyć stan witryn internetowych Producenta, Produktów lub sieci związanych z Produktami bądź w jakikolwiek sposób z nimi kolidować.

**5. TERM.** The term of this Agreement is from the effective date until the date of termination of the agreement by either party. The User may terminate this Agreement at will, at any time, with or without cause, by written notice given to the other party not less than thirty (30) days prior to the effective date of such termination. The Producer may terminate this Agreement immediately (a) if the User fails to make any payment as provided in this Agreement (b) if the User fails to comply with the terms and conditions of this Agreement. The Producer may also terminate this Agreement with or without cause, by written notice given to the other party not less than three hundred sixty (360) days prior to the effective date of such termination. The Producer's right of termination is without liability of any kind to the User or to any other person.

**6. TERMINATION.** In case of termination of this Agreement, the User is no longer allowed to use the unlimited number of active connections through the ISL Conference Proxy installed on the User's server. However, the User shall be able to continue using the Products for an unlimited period of time, where maximum 25 active connections through the ISL Conference Proxy installed on the User's server will be allowed.

**7. SURVIVAL.** The User's obligations to pay the Producer amounts due hereunder, as well as either party's obligations relating to indemnification, warranties, disclaimers of warranty, protection of proprietary rights and confidential information shall survive termination of this Agreement.

**8. MODIFICATIONS.** This Agreement represents the entire agreement between the parties and supersedes all prior agreements with respect to the subject matter hereof. This Agreement may be modified only in writing signed by the parties.

**9. EXECUTION.** This Agreement may be executed in two or more counterparts, each of which shall be deemed to be an original and each of which together shall constitute a single instrument. If there are any inconsistencies between the English language version of this Agreement and any translated version, then the English language version shall prevail.

**5. OKRES OBOWIĄZYWANIA.** Niniejsza Umowa obowiązuje od daty wejścia w życie do daty rozwiązania Umowy przez którąkolwiek ze stron. Użytkownik może odstąpić od niniejszej Umowy, z ważnych przyczyn lub bez takich przyczyn, za pisemnym wypowiedzeniem przekazanym drugiej stronie przynajmniej na trzydzieści (30) dni przed dniem odstąpienia. Producent może odstąpić od niniejszej Umowy ze skutkiem natychmiastowym w następujących okolicznościach: (a) jeżeli Użytkownik nie dokona jakiegokolwiek płatności przewidzianej w niniejszej Umowie; (b) jeżeli Użytkownik nie będzie przestrzegał warunków niniejszej Umowy. Producent może również odstąpić od niniejszej Umowy, z ważnych przyczyn lub bez takich przyczyn, za pisemnym wypowiedzeniem przekazanym drugiej stronie przynajmniej na trzydzieści (360) dni przed dniem odstąpienia. Przysługujące Producentowi prawo do odstąpienia od Umowy nie wiąże się z żadną odpowiedzialnością wobec Użytkownika ani żadnej innej osoby.

**6. ROZWIĄZANIE UMOWY.** W razie rozwiązania niniejszej Umowy Użytkownik nie może dalej korzystać z nieograniczonej liczby aktywnych połączeń ustanowionych poprzez ISL Conference Proxy, zainstalowane na serwerze Użytkownika. Użytkownik może jednak nadal korzystać z Produktów przez nieograniczony czas, przy czym dozwolonych jest maksymalnie 25 aktywnych połączeń ustanowionych poprzez ISL Conference Proxy, zainstalowane na serwerze Użytkownika.

**7. ZACHOWANIE WAŻNOŚCI.** Zobowiązania Użytkownika do zapłaty na rzecz Producenta należności wynikających z niniejszej Umowy, a także zobowiązania każdej ze stron związane ze zwolnieniem z odpowiedzialności, gwarancjami i zapewnieniami, wyłączeniami gwarancji, ochroną praw zastrzeżonych i informacji poufnych zachowują ważność również po rozwiązaniu niniejszej Umowy.

**8. MODYFIKACJE.** Niniejsza umowa zastępuje wszelkie poprzednie umowy zawarte pomiędzy stronami. Niniejsza umowa może zostać zmodyfikowana wyłącznie w formie pisemnej, podpisanej przez obie strony.

**9. ZAWARCIE UMOWY.** Niniejsza Umowa może być zawarta w dwóch lub większej liczbie egzemplarzy, z których każdy uznaje się za oryginał, jednak wszystkie egzemplarze łącznie stanowią jeden i ten sam akt. Jeśli są jakiegokolwiek rozbieżności pomiędzy wersją anglojęzyczną niniejszej umowy i dowolnym jej tłumaczeniem, wówczas wersja anglojęzyczna jest rozstrzygająca.

**Agreed and accepted by:**

USER

Name \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

PRODUCER

Name \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**Przyjęto i zaakceptowano:**

UŻYTKOWNIK

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

PRODUCENT

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

Please duly sign the agreement and send it to:  
sales@islonline.com | + 386 1 244 77 70

Prosimy o podpisanie niniejszej Umowy i odesłanie jej do:  
sales@islonline.com | + 386 1 244 77 70